

RESSOURCES HUMAINES

COMMISSAIRE : VIRGINIE JOURDAIN



23 JUIN - 05 NOVEMBRE 17

JEUDI 22 JUIN / En présence de la commissaire et des artistes M. Viale, B. Cussol, O. Kisseleva & J. Fortier, Y. Tran

10h30 - VISITE PRESSE Contact Leïla Neirijnck - leila@alambret.com

19h - VERNISSAGE + FRAC IN LIVE *Lines and other casualties*. Performance de Martine Viale

> Possibilité de visite presse sur demande : Leïla Neirijnck - leila@alambret.com



Commissaire invité.e :
Virginie Jourdain

Artistes : G. Amer, B. Cussol, Décider entre hommes, K. Holmqvist, O. Kisseleva, K. Kiwanga, C. Lescarbeau, N. McComber, A-M. Proulx, J. Schwebel, J. Spence, P. Takala, M. Ukeles, M. Viale

ACCÈS LIBRE

Du mardi au vendredi de 14h à 19h
samedi & dimanche de 11h à 19h

Ouvert pendant les vacances scolaires
& les jours fériés. Fermé le lundi.

Le 49 Nord 6 Est - Frac Lorraine bénéficie du soutien de la Région du Grand Est et du Ministère de la Culture et de la Communication - Drac Grand Est

paris art www.paris-art.com

1- Jo Spence, *Angerwork*, 1988.
Collection 49 Nord 6 Est - Frac Lorraine.
© DR

Travailler, aujourd'hui, qu'est-ce que ça signifie finalement ? Obtenir une position sociale, s'occuper au quotidien, avoir une source de revenu ou bien encore se sentir utile ?

Découvrez une exposition collective et intersectionnelle qui réhabilite le travail des "invisibles" : celui du personnel d'entretien ou du stagiaire, en passant par celui de l'artiste et de l'acteur.rice culturel.le ! Virginie Jourdain, commissaire invitée, propose une lecture décalée du monde du travail d'un point de vue féministe, engagé et militant. Qu'il soit domestique, artistique ou alimentaire, changeons notre regard sur le travail et ses valeurs sociale et morale.

L'exposition *Ressources Humaines* aborde ainsi les spécificités du travail des artistes du point de vue des artistes elles et eux-mêmes et déploie sans hiérarchie des œuvres et des contributions issues de pratiques collaboratives, horizontales et solidaires, inspirées des pratiques et des luttes féministes. La question du travail et du travail de l'art se fond dans une réflexion essentielle sur le bien-être, les stratégies de survie, les modes de production éthiques et les perspectives inclusives à travers lesquelles repenser le travail.

Une proposition impertinente qui se poursuit avec des performances déroutantes, des ateliers d'empowerment, des débats sans détour... Partageons nos expériences professionnelles et emparons-nous d'outils pour nourrir nos corps et bien sûr ouvrir nos esprits !

Ressources Humaines s'inscrit dans le projet collectif « Le travail à l'œuvre » initié par les trois Frac du Grand Est.



1-



2-

Le travail à l'œuvre

-
Projet collectif avec les Frac Alsace,
Frac Champagne-Ardenne et
le 49 Nord 6 Est - Frac Lorraine
-

Les trois Frac du Grand Est se réunissent cet été autour d'une thématique commune d'exposition : le travail sous toutes ses formes !

A Reims, le Frac Champagne Ardenne ouvre le cycle Le travail à l'œuvre avec une exposition de groupe intitulée "L'alternative" ou comment travailler autrement. Suivi par le 49 Nord 6 Est - Frac Lorraine à Metz qui aborde, à travers son exposition collective "Ressources humaines", le travail dans sa dimension sociale, morale et invisible tout en guidant la réflexion jusqu'au cœur du milieu artistique. Le Frac Alsace à Sélestat présente, quant à lui, une installation *in situ* de l'artiste Michael Beutler dans laquelle processus de création et technicité productive s'entremêlent.

> Frac Champagne-Ardenne

19 Mai - 17 Sept

L'alternative

Vernissage : Jeudi 18 Mai à 18h

www.frac-champagneardenne.org

-

Avec les œuvres de Francis Alÿs, Francis Cape, Plamen Dejanoff, Jeremy Deller & Alan Kane, documentation Céline Duval, David Evrard, Patricio Gil Flood, Jeanne Gillard & Nicolas Rivet, Elsa Maillot, Jean-Charles Massera, Jean-Luc Moulène, Jean-Marie Perdrix, Julien Prévieux, Superflex, Koki Tanaka, ainsi que des documents d'archive provenant du Musée de l'Histoire Vivante, Montreuil et des Archives Nationales du Monde du Travail, Roubaix.

> Frac Alsace

01 Juillet - 05 Nov

Pipeline field. Michael Beutler

Vernissage : vendredi 30 juin à 19h

www.frac.culture-alsace.org

1- Koki Tanaka, A Piano Played by Five Pianists at Once (First Attempt) (2012)
Courtesy de l'artiste & Vitamin Creative Space

2- Michael Beutler, vue de l'exposition « Pipeline Field », Chapelle Saint-Jacques centre d'art contemporain, Saint-Gaudens, 2014 - photo : François Deladerrière (détail)

#lesfracdugrandest



1-

Ressources Humaines

-

Note d'intention de la commissaire

↘

L'exposition collective *Ressources Humaines* propose à travers ses contributions artistiques et militantes de renverser les rapports entre centre et périphérie de l'art en interrogeant ce qui, lorsque l'on pose la question du travail - a fortiori du travail artistique - est systématiquement renvoyé à la marge. En ce sens, une grille d'analyse féministe s'avère particulièrement pertinente pour interroger les conditions matérielles de production et de diffusion des œuvres à travers lesquelles les femmes et les groupes minorisés sont souvent discriminé.e.s. L'approche féministe intersectionnelle nous permet de conscientiser les mécanismes qui déterminent les types de productions que l'on tend à privilégier, les dynamiques qui régissent nos rapports humains et professionnels, de même que les divers éléments contextuels - physiques, sociaux, politiques, etc. - qui encadrent et conditionnent la valorisation ou la dévalorisation du travail artistique.

Comment les artistes peuvent-elles et ils réinventer le travail ? Peut-on imaginer le centre d'art de demain sans interroger d'abord les normes et le mode opératoire des institutions ? Comment intégrer à nos réflexions une analyse plus globale sur la valeur du travail et le traitement des ressources humaines ? En quoi et comment la profession d'artiste peut-elle être inspirante ou source d'émancipation ? En convoquant des points de vue d'artistes, travailleur.euse.s culturel.le.s et/ou activistes tout en refusant de séparer les implications personnelles, familiales, professionnelles, artistiques et militantes des enjeux associés au travail, nous souhaitons jeter un éclairage sur les liens entre les activités et les identités - pas toujours conciliables - qui forgent aujourd'hui le travail, et particulièrement le travail de l'art.

1- Mierle Ukeles, *Touch Sanitation Performance*, 1979-80. Coll. 49 Nord 6 Est - Frac Lorraine.
Photo : Vincent Russo @ R.Feldman Fine Arts, New York

L'exposition *Ressources Humaines* aborde ainsi les spécificités du travail des artistes du point de vue des artistes elles et eux-mêmes, en mettant aussi plus largement l'emphase sur la question du travail invisible, peu valorisé, sous-payé et/ou non-rémunéré. Les œuvres et les contributions proposées interrogent ainsi la valeur sociale et morale du travail. L'exposition déploie sans hiérarchie des œuvres et des contributions issues de pratiques collaboratives, horizontales et solidaires, inspirées des pratiques et des luttes féministes. Nous proposons également d'ouvrir une discussion plus large sur le travail et ses conditions à travers une série de rencontres et de workshops. Par les propositions des artistes invité.e.s, la question du travail et du travail de l'art se fonde dans une réflexion essentielle sur le bien-être, les stratégies de survie, les modes de production éthiques et les perspectives inclusives à travers lesquelles repenser le travail.

Virginie Jourdain

Virginie Jourdain est artiste, commissaire indépendante et coordinatrice des expositions au centre d'artistes féministe autogéré et non-hiérarchique La Centrale Galerie Powerhouse à Montréal (CA). Aiguillée par une grille d'analyse féministe intersectionnelle, elle s'intéresse à l'institutionnalisation des hiérarchies et aux critères de valorisation et d'altérisation en art.

Visuels disponibles

Valérie Guelton / communication@fracloorraine.org



1-Spence.jpg



2-Ukeles-1.jpg



3-Ukeles-2.jpg



4-Lescarbeau.jpg



5-McComber.jpg



6-Takala.jpg



7-Kisseleva-2.jpg



8-Kisseleva.jpg



9-Viale.jpg



© Laurent Nguyen

Exhibitions bis

RESTITUTION DE RÉSIDENCE

Albums de familles lorrains
Ysé Tran

Partie en 2015 sur les traces des travailleurs forcés indochinois installés en Lorraine après la Seconde Guerre Mondiale, la cinéaste d'origine vietnamienne Ysé Tran a fait escale à plusieurs reprises au 49 Nord 6 Est pour approfondir ses recherches sur le territoire. De ce long et méticuleux travail, elle nous dévoile un pan méconnu de notre histoire à travers des documents d'archives inédits, des photos de familles... Entrons dans l'intimité de ces travailleurs dont les parcours individuels nous renvoient à un passé commun.

Ysé Tran a réalisé plusieurs films de fiction courts sélectionnés dans des festivals français et étrangers. Elle est aussi auteure et co-éditrice. Et a participé à diverses installations d'artistes. Le 49 Nord 6 Est a soutenu son dernier film « Une histoire oubliée » (2017).

POUR ALLER PLUS LOIN

JEU 14 SEPT À 19H30
49 Nord 6 Est, gratuit
Rencontre avec Ysé Tran, cinéaste

VEN 15 SEPT À 19H30
Mairie de Metz, gratuit
Conférence avec Pierre Daum,
journaliste & historien

SAM 16 & DIM 17 SEPT
ET DIM 05 NOV À 15H
Fort de Queuleu, gratuit
Visite spéciale avec focus sur
les traces des Indochinois.

En partenariat avec l'Association
du Fort de Queuleu



PROJET GRAND EST

Orée du jour
Julie C. Fortier

Donner à sentir l'air du Grand Est ! C'est avec nez, rêverie et poésie que l'artiste Julie C. Fortier a plongé au cœur de ce vaste territoire. Associant l'odeur des pins, de la terre humide à la fraîcheur du bruissement dans les feuilles, elle a imaginé un parfum qui laisse entrevoir un paysage aux multiples facettes. Porter cette odeur, tel un messenger, c'est rendre perceptible, par un usage quotidien, le fait d'habiter un espace commun et de le partager. A respirer sans modération!

Orée du jour se retrouve également dans un flacon à la forme chimérique inventé par Julie C. Fortier et réalisé par les artisans verriers de Meisenthal représentant l'union de l'Alsace, de la Champagne-Ardenne et de la Lorraine.

Collection 49 Nord 6 Est - Frac Lorraine, produit avec le soutien du CIAV - Centre international d'art verrier de Meisenthal

Julie C. Fortier (1973, Québec, CA). Diplômée en 2015 de l'école de parfumerie Le Cinquième Sens à Paris, elle est aussi titulaire d'une maîtrise de l'École des arts visuels et médiatiques de l'Université du Québec à Montréal. Son travail est régulièrement présenté dans des galeries et centres d'art en France et au Canada.

--> ORÉE DU JOUR EST DISPONIBLE TOUT L'ÉTÉ AUX FRAC ALSACE ET CHAMPAGNE-ARDENNE

Regards Parallèles

LABO ART/ACTION 49 NORD 6 EST, METZ

SAM 24 JUIN / 14h-18h /

Gratuit sur réservation

Performance des corps

Martine Viale, artiste
Introduction : Virginie Jourdain

Nos conditions de travail couplées à nos rythmes de vie et aux injustices sociales génèrent stress et colère. Reconsidérons la manière dont notre corps interagit avec le quotidien. À travers une introduction à l'art performatif, abordons notre corps comme un espace d'expérimentation et de recherche.

Aucune connaissance ou condition physique pré-requise. Nombre de places limité.

RENCONTRE 49 NORD 6 EST, METZ

JEU 14 SEPT / 19h30 / Gratuit

Albums de familles lorraines

Ysé Tran, cinéaste
En présence de témoins

Retour en mots et en images sur une histoire oubliée. Celle du long chemin parcouru depuis 1939 par les travailleurs recrutés de force en Indochine jusqu'aux hauts fourneaux de Moselle, en passant par les industries textiles des Vosges.

PERFORMANCE 49 NORD 6 EST, METZ

SAM 16 SEPT / 21h30 & 22h30 / Gratuit

One

Hervé Birolini, installation,
composition, interprétation
Aurore Gruel, danse et musique
Olivier Irthum, mise en lumière

Un écran composé de haut-parleurs transparents, véritable mur invisible matérialisant le son et laissant entrevoir le corps en mouvement. Une performance cinématique et musicale qui dessine les contours et les traits d'une forme indisciplinaire... entre installation, live électronique et danse.

Dans le cadre de « Constellations » -
Ville de Metz et des Journées Européennes
du Patrimoine

RENCONTRE-PROJECTION 49 NORD 6 EST, METZ

SAM 23 SEPT / 14h30 / Gratuit

Nettoyage : en grève

La Section Sud Culture de la BNF ;
La CGT Hôtels de Prestige et Economiques
Modération : Fanny Zanferrari, sociologue

Et si le ménage n'était plus fait dans les hôtels? Et si la poussière s'accumulait sur les livres? Et si, et si... Personne n'ose même l'envisager! Sans ces travailleur.euse.s invisibles, précaires, méprisé.e.s par beaucoup, plus rien ne fonctionnerait... Leur seul pouvoir de revendication : la grève.

Projection du film documentaire « On a grèvé » de Denis Gheerbrant (2014, 70mn) au cours de la rencontre.



CONFÉRENCE FORUM-IRTS, LE BAN-ST-MARTIN

JEU 05 OCT / 20h / Gratuit

Travail émotionnel

Anna Safuta, sociologue
Modération: Fanny Zanferrari, sociologue

Quels mécanismes s'enclenchent quand sentiments et profession s'entremêlent? Dans les métiers de l'aide à la personne, aides-soignantes, femmes de ménage,... les employeurs ou les bénéficiaires usent souvent de la corde sensible pour en obtenir toujours plus. Asservit-on par les émotions les travailleuse.s d'aujourd'hui?

WORKSHOPS 49 NORD 6 EST, METZ

SAM 07 OCT / Gratuit sur réservation

Conflits, corps, émotions

14h-16h

Vous avez dit harcèlement moral?

Avec l'IEDRS - Institut Européen pour le Développement des Relations Sociales

Quelle attitude avoir face au harcèlement moral? Gestion des émotions, méthodes de communication, jeux de rôles, autant d'outils mis à disposition pour prévenir les conflits au travail. Une sensibilisation nécessaire par les temps actuels!

16h30-18h30

Se sentir bien au travail

Catherine Collin-Penazzi, sophrologue

Peut-on trouver des solutions alternatives pour lutter contre le mal-être au travail, qu'il soit de corps et/ou d'esprit? Des clés pour se recentrer sur soi et désamorcer les tensions. À appliquer sans modération.

Nombre de places limité.

Pour les réservations :
03 87 74 20 02 ou info@fracloiraine.org

Partenaires: Association Fort de Queuleu, Association Fragment, Forum IRTS de Lorraine, IEDRS - Institut Européen pour le Développement des Relations Sociales

WORKSHOP 49 NORD 6 EST, METZ

SAM 21 OCT / 11h-19h /

Gratuit sur réservation

À l'intersection : travail, sexisme & racisme

Marie Dasylva, fondatrice
de l'agence NKALI;

Khadija Fadel, responsable
juridique Grand-Est à l'ADDH;

Laura Nsafou, auteure et
blogueuse afroféministe

Quelles que soient leurs professions, les femmes racisées sont confrontées, comme tout.e travailleur.euse, aux violences et conflits mais avec des dynamiques spécifiques. Travail, sexisme et racisme, une combinaison rarement évoquée... et toujours taboue au 21^e siècle! Partage d'expériences, exercices d'empowerment et conseils avisés de professionnelles... C'est le moment de passer à l'action!

Réservé aux femmes racisées.
Nombre de places limité.

PERFORMANCE 49 NORD 6 EST, METZ

SAM 04 NOV / 17h & 18h / Gratuit

Composition pour 15 réveils

Les Trotteuses, joueuses de réveils

Le réveil est l'outil indispensable à tout.e travailleur.euse. Le monde (du travail) n'appartient-il pas à ceux qui se lèvent tôt? Par le détournement de leurs alarmes, ces joueuses de réveils transforment ce fatidique rappel à la réalité en une partition musicale déroutante.

Dans le cadre du week-end des FRAC.